

# LA MANIPULACIÓN DEL FUEGO. ANÁLISIS DE LOS DISCURSOS ARGUMENTATIVOS DE LA PRENSA LOCAL DE LA PLATA SOBRE EL INCENDIO EN EL POLO PETROQUÍMICO DE YPF

FLORENCIA YANNIELLO<sup>1</sup>

## RESUMEN

El artículo propone analizar los discursos argumentativos del diario *Hoy en la Noticia* -de la ciudad de La Plata, capital de la provincia de Buenos Aires- en relación al conflicto socioambiental en torno al Polo Petroquímico ubicado entre las ciudades de Berisso y Ensenada, a unos siete kilómetros de la capital provincial. Es un trabajo de análisis del discurso de un medio de comunicación que intenta hacer un aporte para el diagnóstico, la reflexión y el estudio de las problemáticas ambientales regionales desde la comunicación social. Para ello se utilizaron herramientas metodológicas del análisis argumental del discurso, recuperando la tradición latinoamericana. Se tomó como "hito", dentro del conflicto socioambiental mencionado, la explosión sufrida en la planta de procesamiento de hidrocarburos de la empresa YPF el 2 de abril de 2013 y se indagó acerca de la estrategia lógica y conceptual del discurso del diario seleccionado.

**Palabras Clave:** Conflicto socioambiental - Medios de comunicación - Discurso

## ABSTRACT

The following article analyses the argumentative discourse in the newspaper *Hoy en la Noticia* -from La Plata, capital city of Buenos Aires province- in relation to the socio-environmental conflict in the petrochemical complex situated in Ensenada-Berisso, seven kilometers from La Plata. It is a mass media discourse analysis research and a contribution is intended for the reflection and study of regional environmental problems from social communication perspective. We used methodological tools of discourse analysis, following the Latin American tradition. The explosion occurred in the petrochemical plant of YPF oil company on April 2nd 2013, was taken as a milestone within the major conflict and the discourse strategy and logic used by the mentioned journal was studied.

**Key Words:** Socio-environmental Conflict - Mass Media - Discourse

---

[1]Periodista y Licenciada en Comunicación Social, becaria doctoral de la Universidad Nacional de La Plata (Centro de Investigaciones del Medio Ambiente FCE-UNLP), actualmente realizando el Doctorado en Comunicación (FPyCS UNLP). Integrante del colectivo de comunicación ambiental Tinta Verde y docente de grado en la Facultad de Periodismo y Comunicación Social UNLP. Contacto: [florenciyanniello@gmail.com](mailto:florenciyanniello@gmail.com)

Fecha de recepción: 20 de mayo de 2016. Fecha de aceptación: 01 de junio de 2016

## I CONFLICTOS SOCIOAMBIENTALES Y MEDIOS DE COMUNICACIÓN

Existe consenso en cuanto a caracterizar a los conflictos ambientales como un tipo particular de conflicto social que suele darse en el ámbito público. La noción de conflicto social representa uno de los conceptos básicos y constitutivos de las ciencias sociales, ya que resulta un aspecto inherente e ineludible de toda situación social. Los conflictos sociales son procesos, es decir, no son estáticos y tienen un desarrollo temporal. Estos procesos tienen lugar en el ámbito público, por lo que se excluyen las disputas del espacio privado. Un conflicto alude a una dinámica de oposición, controversia, disputa o protesta de actores (Santandreu y Gudynas, 1998).

Numerosos autores plantean una diferencia entre lo que se reconoce por conflicto ambiental y por conflicto socioambiental: en el primer caso, se trata de conflictos relacionados con el daño a los bienes naturales, donde la oposición proviene principalmente de actores exógenos, por lo común activistas de organizaciones ambientalistas. En el segundo caso, los conflictos también involucran a las comunidades directamente afectadas por los impactos derivados de un determinado proyecto (Walter, 2009; Orellana, 1998). Esta distinción ha sido discutida ya que no existe “conflicto ambiental” sin dimensión social (Fontaine, 2004), es por eso que la categoría de conflicto socioambiental reafirma que el ambiente resulta una construcción socio-política.

La tradición de intelectuales ambientalistas latinoamericanos señala que la expansión del capital lleva consigo un constante deterioro social y ambiental y un aumento creciente de la tasa de explotación de los recursos naturales, que se expresa en una crisis ambiental de orden mundial pero con repercusiones y ejemplos regionales y locales (Leef, 1998).

Esta crisis ambiental es inédita, ya que en virtud de su carácter global, afecta a todas las sociedades del planeta; y se ha venido gestando con intensidad creciente en los últimos doscientos años. Además, en el último medio siglo se ha constatado el debilitamiento de procesos ambientales que no pueden simplemente ser sustituidos por otros. Asimismo, esta crisis hace más visible la estrecha vinculación existente entre las relaciones que los seres humanos establecen entre sí en la producción de sus condiciones de vida, y las que como especie establecen con el conjunto del mundo natural (Merlinsky, 2009).

En esta línea de pensamiento se destaca la tesis del “ecologismo de los pobres” o el “ecologismo popular”, que plantea que en el sur existe una corriente de movilización originada en conflictos socioambientales producidos por el crecimiento económico que conlleva la extracción de recursos, expansión de vertederos y riesgos de contaminación para quienes el ambiente es la base material de sustento (Guha y Martínez Alier, 1997).

Los conflictos socioambientales se configuran, entonces, como un campo de estudio amplio, donde convergen distintas miradas e intereses; es un punto de articulación interdisciplinario, objeto de preocupación y estudio para diferentes áreas de las ciencias humanas (Merlinsky, 2007).

### 1) Los conflictos socioambientales desde una mirada comunicacional

En la región del Gran La Plata existen numerosos conflictos socioambientales dentro de los cuales se destaca la problemática de la contaminación industrial, particularmente en torno al Polo Petroquímico de Berisso- Ensenada, ubicado a siete kilómetros de la capital de la provincia de Buenos Aires. El caso seleccionado para este trabajo es de interés público y tiene un impacto importante en relación a la cantidad de gente afectada y al tamaño del emprendimiento; ya que el crecimiento y la actividad del Polo impacta directamente en el ambiente. Yacimientos Petrolíferos Fiscales (YPF), una de las empresas más importantes del Polo, tiene en la región un desarrollo industrial muy importante y alrededor de la planta se han conformado numerosos barrios que sufren cotidianamente la contaminación y la construcción desordenada, de una planta que fue construida sobre una planicie de inundación del Río de La Plata, pero que a la vez le da trabajo y visión de futuro a la comunidad.

Para este trabajo se recurrió al análisis del discurso, una práctica de investigación de gran utilidad en el campo de estudio de la comunicación masiva. Se trata de una metodología que incluye un conjunto de procedimientos sobre un cuerpo previamente delimitado y sobre el cual se experimentan aplicaciones conceptuales, herramientas de interpretación para poder develar, describir y comprender los efectos y modos en la producción social del sentido (Karam, 2005). De esta manera, se realizó un trabajo de análisis de textos –entendidos como discursos orales o escritos, espacios sociales donde se producen los procesos sociales de conocimiento, representación del mundo e interacción social (Fairclough, 1995)- del medio de comunicación seleccionado, para identificar y comparar las construcciones discursivas de dicho diario y de los distintos actores involucrados el conflicto elegido.

El objetivo del trabajo es analizar los discursos argumentativos del diario *Hoy en la Noticia* -de la ciudad de La Plata, provincia de Buenos Aires- en relación al conflicto socioambiental en torno al Polo Petroquímico de Berisso-Ensenada. Para ello se realizó un análisis de los discursos siguiendo los postulados teórico-metodológicos del Dr. Gilberto Giménez<sup>2</sup>, un reconocido profesor e investigador de la cultura en América Latina, que desde los años setenta ha formado a generaciones de sociólogos y antropólogos dentro de la teoría y el análisis de la cultura y se ha adentrado en el análisis argumental del discurso político (González, 2006).

Se tomó como "hito", dentro del conflicto socioambiental mencionado, la explosión sufrida el 2 de abril de 2013 en la planta de procesamiento de hidrocarburos de la empresa YPF. De esta forma, se pretendió identificar de manera global la estrategia lógica y conceptual del discurso del diario. Partiendo de identificar los actores sociales involucrados, a quiénes se les da voz y qué representaciones sociales sobre el tema reproducen, se buscó encontrar esas posiciones ideológicas y las construcciones argumentativas que manifiestan esas posiciones.

En el afán de deconstruir las operaciones discursivas de los medios de comunicación, es decir, el modo de organización del discurso, resulta interesante analizar las formas de argumentación. "En el caso de la prensa informativa, si bien su dimensión es básicamente referencial, no podemos negar que se encuentra un nivel argumentativo, un convencer dada por la selección de datos. La noticia intenta en algún sentido convencernos de algo, aun cuando su funcionamiento fundamental venga dada por la narración o la descripción" (Karam, 2005: 12).

En la tradición del análisis del discurso hay gran cantidad de antecedentes sobre estudios de los medios de comunicación, no obstante, son muy pocos los trabajos sobre discurso ambiental y medios. Un análisis de los conflictos socioambientales regionales desde la comunicación social puede aportar nuevas formas de entender al ambiente y de analizar esta problemática, que necesariamente debe ser abordada desde la multidisciplina.

## 2) El incendio en YPF

El Polo Petroquímico de Berisso-Ensenada fue inaugurado en el año 1925 cuando se construyó la Destilería de Yacimientos Petrolíferos Fiscales (YPF) y actualmente es un complejo de 300 hectáreas que incluye a muchas otras empresas<sup>3</sup> y que fundamentalmente se dedica a procesar el petróleo crudo y obtener productos de mayor valor agregado, tales como nafta, gasoil, lubricantes y otros derivados (Colectivo Tinta Verde, 2015).

En los años sesenta comenzó a desarrollarse en el Polo la petroquímica como derivada y se incrementaron sus unidades, aunque la consolidación de YPF como líder del complejo industrial se produjo en los noventa, con la desregulación en el mercado de hidrocarburos y la privatización de la empresa (Colectivo Tinta Verde, 2015). Según la página web de la compañía, YPF es la "principal empresa de

[2] Doctor en sociología por la Universidad Sorbona, Paris, investigador titular del Instituto de Investigaciones Sociales de la UNAM, México.

[3] Petroken, Polibutenos Argentinos S.A., Oxbow Argentina -Planta Copetro, Maleik S.A, Siderar, entre otras (Colectivo Tinta Verde, 2015).

hidrocarburos del país, con una participación en la producción de petróleo y gas del 42% en el mercado argentino y del 58% en naftas” (YPF, n.d.). Cuenta con 45 mil personas empleadas de forma directa e indirecta, 90 concesiones ubicadas en las cuencas más productivas del país y 52 bloques exploratorios. Destacan estar a la vanguardia de la explotación de recursos no convencionales (shale gas y shale oil) en América Latina. La empresa, que fue fundada como estatal y se convirtió en la primera gran petrolera nacional, fue privatizada durante la presidencia de Carlos Saúl Menem y adquirida por la española Repsol, hasta que, en el 2012, el Congreso Nacional convirtió en ley un proyecto, enviado por la entonces presidenta Cristina Fernández de Kirchner, para expropiar el 51 % del capital accionario de YPF<sup>4</sup>.

Dada la magnitud de las industrias que conforman el Polo, son consideradas de tercera categoría según la clasificación de la ley provincial N° 11.459 de Radicación Industrial. Esto implica que se trata de establecimientos que se consideran peligrosos porque su funcionamiento constituye un riesgo para la seguridad, salubridad e higiene de la población u ocasiona daños graves a los bienes y al medio ambiente. Es por ello que el Polo Petroquímico representa una de las principales amenazas a las que encuentra expuesta la población del Gran La Plata.

Los vecinos y organizaciones de los barrios aledaños –Barrio YPF, El Dique, Villa Zula, Barrio Universitario, Barrio Mosconi, Villa Elvira, El Progreso y El Campamento–, han denunciado en numerosas oportunidades irregularidades tanto en el funcionamiento, como en el tratamiento de los desechos de las plantas industriales del Polo.

Con el objeto de profundizar el análisis se tomó como “nudo” o “momento crucial” (Giménez, 1981), dentro del conflicto socioambiental mencionado, la explosión sufrida en la planta de procesamiento de hidrocarburos de la empresa YPF el 2 de abril de 2013, al mismo tiempo que la ciudad de La Plata y sus alrededores se vieron afectados por un récord histórico de lluvias que provocó una inundación inédita. En algunas zonas el agua superó los dos metros; hubo 2.200 evacuados y 89 víctimas fatales y muchas más personas fallecidas que aún no son oficialmente reconocidas por la Justicia (López Mac Kenzie y Soler, 2014).

Durante el diluvio, rebalsaron los piletones de la planta de YPF en los que se depositaba una mezcla de agua con hidrocarburos y el combustible derramado llegó hasta uno de los hornos de carbón de coque y, al entrar en contacto con éste, se produjeron dos explosiones y un incendio que duró 12 horas y puso en riesgo a buena parte de la población. Existieron, además, riesgos de que el fuego se extendiera a otras zonas de la planta, incluyendo los tanques de almacenamiento de hidrocarburos y productos derivados; poniendo en riesgo toda la refinería (Greenpeace, 2013).

Los vecinos debieron autoevacuarse, en medio de la inundación y bajo una lluvia de coque, ya que no existen en la zona planes de contingencia, y no recibieron información por parte de la empresa ni de las autoridades sobre cómo proceder. Además de los derrames de hidrocarburos, se generaron columnas de humo negro tóxico y hollín que cubrieron gran parte de la ciudades de La Plata y Ensenada. Al bajar el agua, las paredes de numerosas casas quedaron marcadas con un aceite con hollín, similar al combustible (Greenpeace, 2013). Tanto desde el Organismo Provincial de Desarrollo Sustentable (OPDS) –órgano con poder de policía y fiscalización–, como desde la empresa, afirmaron en los días posteriores que la situación no había sido de gravedad, sin dar precisiones sobre las causas ni la magnitud del incendio.

El incendio en YPF representa una de las aristas menos profundizadas en las investigaciones legislativas y judiciales que se sucedieron tras la trágica jornada. Fue minimizado tanto por el personal de laboratorio del OPDS, como por los funcionarios provinciales (Mac Kenzie y Soler, 2014).

El episodio del 2 de abril comprueba lo que ya habían advertido los estudios realizados -previamente al incendio- desde diferentes áreas y centros de investigaciones de varias facultades de la Universidad Nacional de La Plata, sobre la contaminación y la peligrosidad de este polo industrial, ubicado en

[4] “Cristina presentó un proyecto para la ‘expropiación’ de las acciones de YPF” (25 de abril de 2012). *Diario InfoNews*. Disponible en: <http://www.infonews.com/nota/18075/cristina-presento-un-proyecto-para-la-expropiacion>

una zona inundable y altamente poblada<sup>5</sup>. Este trabajo propone analizar el rol de los medios de comunicación locales en este conflicto, particularmente del diario *Hoy en la Noticia*.

## CRITERIOS DE SELECCIÓN DEL CORPUS Y DE LA MATRIZ DE ANÁLISIS

El corpus está conformado por seis notas del diario *Hoy en la Noticia* publicados entre el 4 y el 11 de abril de 2013. Se aplicó la matriz de análisis argumental a esos seis artículos de este diario, uno de los más importantes de la ciudad en cuanto a antigüedad y distribución.

El diario *Hoy en la Noticia* fue fundado en 1993 por el Secretario General del Sindicato de Obreros y Empleados de la Educación y la Minoridad (SOEME) y dirigente gremial de la Confederación General del Trabajo, Antonio Balcedo. Su lema es "Reflejar la realidad tal cuál es"<sup>6</sup> y se adjudican ser el diario que rompió con el monopolio informativo, ya que hasta 1993 *El Día* -fundado en 1884- fue el único diario de la ciudad. Tiene una tirada de 60.000 ejemplares de distribución gratuita -desde el año 2010- y se reparte además en varias localidades vecinas a la capital provincial. Para construir el corpus de artículos se aplicó un criterio de selección léxica, a través de la búsqueda de titulares con referencia explícita por palabras clave.

La explosión que afectó al Polo Petroquímico y puso en alerta a todos los vecinos, generó un gran caudal de información respecto al tema que llegó incluso a ser tapa del diario seleccionado. El seguimiento realizado para este trabajo fue durante la semana siguiente a la explosión, teniendo en cuenta que fue durante las primeras semanas que el tema tuvo continuidad prácticamente diaria en la agenda de los medios regionales.

Los criterios de selección del corpus se establecen a nivel extra-texto por referencia a una misma coyuntura (homogeneidad cronológica y de situación política), y a nivel textual por referencia a una misma forma o género discursivo (Giménez, 1981). La selección, entonces, se hace a partir del "nudo" o "momento crucial" de una coyuntura, en este caso la inundación del 2 de abril de 2013 y el incendio en el Polo Petroquímico.

La matriz de análisis elegida -el análisis argumental de Gilberto Giménez-, resulta oportuna para poder analizar el tratamiento y la construcción argumentativa de un hecho en un medio de comunicación, partiendo de la base de que en el análisis del discurso argumentativo están presentes manifestaciones ideológicas y sociales de las cuales se busca detectar su funcionamiento (Giménez, 1981). En esa línea, se buscaron las argumentaciones del diario en torno al incendio en la planta del Polo Petroquímico y las representaciones en relación a la explosión, a las responsabilidades empresariales y gubernamentales y si existió o no referencia a la contaminación ambiental. Particularmente resultó interesante revisar cómo se habla en los artículos sobre el Polo Petroquímico; cómo se hace referencia al incendio, si como un accidente, una catástrofe o un siniestro; a quién se le adjudican las responsabilidades del hecho, etc. Estos aspectos pueden poner en evidencia argumentaciones de corte socioambiental asociadas a la actividad de YPF, a la matriz energética nacional basada en hidrocarburos y a las discusiones en torno a las industrias extractivas.

## ANÁLISIS ARGUMENTAL DE LOS DISCURSOS DEL DIARIO HOY EN LA NOTICIA

[5] En agosto de 2014 se difundió un estudio realizado por el Centro Regional de Estudios Genómicos (CREG) de la Facultad de Ciencias Exactas de la Universidad Nacional de La Plata (UNLP), que encontró hidrocarburos en los suelos de las zonas aledañas a la planta (Centro de Investigaciones del Medio Ambiente, 2007).

En la misma línea, una investigación interdisciplinaria llevada adelante por profesionales de la UNLP y el Hospital de Niños Sor María Ludovica, demostró que los niños y las niñas que viven cerca del Polo Petroquímico tienen sus capacidades respiratorias reducidas (Centro Interdisciplinario Universitario para la Salud, 2003).

[6]<http://diariohoy.net/politica/diario-hoy-20-anos-reflejando-la-realidad-tal-cual-es-19279>

Se desarrolló un análisis sintagmático, es decir, la reconstrucción analítica del proceso de esquematización de la realidad operado por el discurso (Giménez 1981). En ese sentido, se reconocieron los objetos discursivos y los argumentos; realizando un inventario de argumentos en función de esos objetos, que están relacionados por oposición, yuxtaposición, o inclusión. La gramática de argumento permite identificar los argumentos “pivotes” del discurso, para poder establecer relaciones lógicas y así lograr obtener una cartografía de las relaciones en el discurso, buscando la asociación y disociación (Giménez 1981).

En el plano sintagmático existen tres fases: reconocimiento de argumentos, explicitación de la gramática de argumentos e identificación de las estrategias discursivas. En base a lo anteriormente expuesto, y a la matriz de análisis aplicada, se presentan a continuación los objetos discursivos identificados (ya sea por su recurrencia, redundancia o énfasis) en el análisis de los artículos y los argumentos que los definen y dan contenido.

Entendiendo que el discurso periodístico se inscribe dentro del género informativo se puso particular énfasis en detectar los argumentos y modalizaciones que ayuden a comprender las relaciones de asociación o disociación entre objeto discursivo y la argumentación. En esa línea, se buscó entender y describir las diferentes relaciones que se establecen en el caso del incendio en YPF, en el marco del conflicto socioambiental alrededor del Polo Petroquímico, para dar cuenta de la complejidad del asunto.

TABLA 1					
Notas Seleccionadas					
N° Nota	Título	Fecha	Páginas	Foto	Seccion
1	Incendio en la destilería: una planta quedó destruida y pudo ser mucho peor	04/04/2013	6	3 y montajes de fuego	Cintillo: Catástrofe en La Plata
2	Ahora temen que falte combustible en la región	05/04/2013	9	2	Cintillo: Catástrofe en La Plata
3	La refinería de La Plata se convirtió en una auténtica bomba de tiempo	06/04/2013	5	1	Política
4	Incendio: producción de YPF caerá un 20%	08/04/2013	7	1	Política
5	YPF: al borde de la catástrofe	09/04/2013	3 y Tapa	3	Tapa y Política
6	Reclaman una audiencia ambiental en YPF	11/04/2013	3	1	Política (recuadro)

Tabla 1. Yanniello, 2016

TABLA 2	
Nota 1: "Incendio en la destilería: una planta quedó destruida y pudo ser mucho peor"	
Objeto Discursivo	Argumentos
El incendio	<ul style="list-style-type: none"> <li>- El incendio pudo ser mucho peor.</li> <li>- Si el incendio llegaba a la planta de coque, hubiera sido mucho peor.</li> <li>- El vocero de la empresa dice: "El incendio hubiera sido mucho más dantesco todavía".</li> <li>- Afortunada y milagrosamente, no hubo heridos.</li> <li>- El operativo montado evitó que el incendio fuese peor.</li> <li>- La "suerte" evitó que el incendio fuese peor.</li> <li>- Afortunada y milagrosamente no hubo víctimas fatales</li> <li>- Las fuentes consultadas aclararon que el siniestro no tuvo consecuencias ambientales</li> </ul>
Nota 1 - Cuadro de contexto 1: El barrio, el día después del pánico	
Objeto Discursivo	Argumentos
El barrio	<ul style="list-style-type: none"> <li>- El barrio vive un clima de incertidumbre</li> <li>- No hubo orden de evacuación, por eso los vecinos se autoevacuaron</li> <li>- Los vecinos tuvieron miedo a un siniestro mayor</li> <li>- Testimonio de vecino: "El incendio pudo ser más grande de lo que se dijo"</li> <li>- Testimonio de vecino: "Dudo que haya sido tan simple como informaron"</li> <li>- Se vive un clima de desconfianza e incertidumbre</li> </ul>
Nota 1 - Cuadro de contexto 2: Silencio en la planta	
Objeto Discursivo	Argumentos
La empresa	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Desde la empresa optaron por el hermetismo con el claro objetivo de minimizar el hecho.</li> <li>- Los teléfonos de los voceros de la refinería no respondieron durante el transcurso del siniestro y los operarios de YPF tienen terminantemente prohibido formular cualquier tipo de declaración a la prensa sobre lo ocurrido</li> <li>- Un silencio que generó inquietud en la población y empujó a la población a la autoevacuación.</li> </ul>
Nota 2: "Ahora temen que falte combustible en la región"	
Objeto Discursivo	Argumentos

TABLA 2

Desabastecimiento de Combustible	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Los daños sufridos en la refinería habrían alterado la entrega de combustibles</li> <li>- La empresa opta por no reconocer de manera explícita que puede haber desabastecimiento</li> <li>- Trabajadores y profesionales vinculados a la empresa dijeron que es muy probable que los problemas de abastecimiento de combustibles podrían extenderse durante una semana</li> <li>- La realidad, en la calle, muestra que de forma intuitiva los vecinos saben que en las próximas horas podría agudizarse la escasez.</li> <li>- En las estaciones de servicio hay colas de autos.</li> <li>- La empresa implementó un plan de emergencia</li> </ul>
----------------------------------	--

## Nota 3: “La refinería de La Plata se convirtió en una auténtica bomba de tiempo”

Objeto Discursivo	Argumentos
La refinería	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La Refinería se ha convertido en una auténtica bomba de tiempo que, en caso de explotar, podría provocar una tragedia con pocos precedentes.</li> <li>- El especialista en energía, Félix Herrero, aseguró que “si la tormenta se hubiera centrado más en la planta hubiera sido un desastre”</li> <li>- No es muy común que una lluvia torrencial provoque estos incendios, por eso YPF tiene que explicar la situación, dijo Herrero.</li> <li>- Lo sucedido fue sólo una muestra de las consecuencias que trae aparejado la ausencia de inversiones y de un plan preventivo para resguardar a la población de los barrios que circundan al polo petroquímico.</li> <li>- “Hay que tomar medidas precautorias, pensar que este tema del cambio climático puede generar problemas en todo el mundo”</li> </ul>

## Nota 3 - Cuadro de contexto: “YPF suma gastos por la tragedia”

Objeto Discursivo	Argumentos
Desabastecimiento de Combustible	<ul style="list-style-type: none"> <li>- El temporal que azotó la ciudad también dejó importantes secuelas en lo que respecta al abastecimiento de combustibles.</li> <li>- Frente a la caótica situación -cuyo foco estuvo centrado en las explosiones en la Refinería de Ensenada, controladas las primeras horas del miércoles-, la petrolera nacional YPF decidió desembolsar una cifra superior a los 200 millones de dólares para poner en marcha la importación inmediata de dos cargamentos de gasoil y dos de naftas. - La decisión tomada por la gestión de Miguel Galuccio no hace más que poner al descubierto la crítica situación que atraviesa el país en lo que respecta a la política energética, en donde poco se hace para proteger y desarrollar a las principales refinerías argentinas y la importación de combustibles de origen extranjero es una constante.</li> </ul>

Tabla 2. Yanniello, 2016

En estos tres artículos, que son los primeros en publicarse en el Diario *Hoy en la Noticia* en el día posterior a la explosión en el Polo Petroquímico, se pueden identificar tres objetos discursivos principales –el incendio, el barrio y la empresa- y los argumentos relacionados a estos discursos intentan instalar una idea de que la catástrofe podría haber sido peor aún, que los vecinos se encontraban a la deriva y que hubo ausencia del Estado y silencio de la empresa.



**Nota 1: explicitación axiomática de argumentos****Objeto: incendio**

En la nota n° 1, los argumentos centrales llevan a la conclusión de que el incendio en la destilería podría haber sido peor. Ya desde el titular se señala esta idea; aparecen ciertas nociones en torno a que "la suerte", "un milagro", "la fortuna" y "el operativo", evitaron que la catástrofe fuera mayor. A su vez, se utilizan frases como: *"todo lo que se suponía que no podía pasar, pasó"* o *"resultaba difícil de creer que, a los evacuados, la lluvia incesante y el desborde en los servicios se sumara esto, pero sí"*.

Aparece una relación de causa-efecto entre las argumentaciones, que llevan a concluir a partir de una serie de premisas que el incendio pudo haber sido peor, pero no lo fue, por una serie de factores. En ese sentido, en esta serie de artículos se prioriza el "mal menor", el agente que genera el incendio es "el agua", no se deja en claro si hubo consecuencias ambientales y las fuentes "oficiales" aparecen en la nota principal, y no así en los cuadros de contextualización, en los cuales se les da voz a los vecinos.

En relación a las operaciones lógicas, se plantea una relación de asociación: causa-consecuencia entre la lluvia y el incendio y una relación de oposición entre el siniestro y la contaminación o consecuencias ambientales. Por otro lado, aparecen nociones que son planteadas desde el consenso universal, como citar el "imaginario colectivo", para posicionar una problemática a nivel social.

**Objeto: El barrio**

En esta serie de argumentos, vemos como en un cuadro de contexto, debajo de la nota principal, el diario recoge la voz de los vecinos, intentando instalar la idea de la "incertidumbre" que reina en el barrio en el día posterior al incendio. Se habla de "el barrio" como una manera de despersonalización y generalización, cuando en realidad se cita el testimonio de dos vecinos que ponen en duda la magnitud del incendio, instalando también la idea de que la información que circuló no fue la "verdadera". Esto se relaciona con el otro cuadro de contexto, que se analiza a continuación.

**Objeto: La empresa**

En el cuadro de contexto 2, en el cual el objeto discursivo es la empresa, se intenta instalar la idea de que la compañía se mantuvo en silencio luego del incendio. Sin embargo, hay una relación de causa-consecuencia entre el "hermetismo" de la empresa y el "claro objetivo de minimizar el hecho". Se destacan varias modalizaciones apreciativas y una relación asociativa entre el silencio y la autoevacuación de la población.

**Nota 2: explicitación axiomática de argumentos****Objeto: Desabastecimiento de combustible**

En el artículo n° 2, publicado al día siguiente de la nota n° 1, se instala la idea del desabastecimiento de combustible. Aparecen una serie de enunciados tales como que en las estaciones de servicio hay colas de autos y que la empresa implementó plan de emergencia -aunque niega que hay desabastecimiento- lo cual lleva a concluir que, efectivamente, hay desabastecimiento.

Aparece una operación de jerarquía, cuando se cita a los trabajadores de la empresa, a pesar de que ya desde el título hay un giro impersonal, ya que se plantea que "temen" que falte combustible, un verbo sin un sujeto explícito.

Como idea general de la nota se lee que la empresa niega que haya desabastecimiento, aunque "la realidad" y "los vecinos" dicen que sí. Nuevamente, aparece "la empresa", en realidad sus autoridades, como quienes silencian y minimizan el hecho; mientras que los vecinos y los trabajadores de la misma, son quienes denuncian el desabastecimiento.

**Nota 3: explicitación axiomática de argumentos****Objeto: La refinería**

En esta nota, se retoma la cuestión de que el incendio “podría haber sido peor”, aunque a diferencia de la nota n°1, en la que esas premisas operan para minimizar el hecho, ahora se plantea una situación de alarma en la que se busca responsabilidad. Se utiliza el eufemismo “bomba de tiempo”, para enfatizar la idea de peligro y catástrofe. Por otro lado, en el cuadro de contextualización se termina de correr el eje del incendio a la cuestión del abastecimiento energético.

La conclusión que se desprende de la nota es que el desastre podría haber sido peor, si llovía más. Hay una operación de jerarquía, ya que se cita a un especialista, que es quien afirma estas premisas. Además, se plantea que el incendio fue de dimensiones preocupantes, pero no se saben las causas y se sugiere que hubo “fallas en el mantenimiento”, por lo cual, si bien aparece como el factor detonante la lluvia y el cambio climático, se aclara que faltaron medidas precautorias y que no hubo mantenimiento. Esto sugiere una responsabilidad de la empresa y aparece una relación causa-consecuencia entre la falta de mantenimiento y las medidas precautorias y el incendio. Como mirada a futuro aparece la idea de que: podría ser peor, pero no lo fue / Habría que tomar medidas e invertir.

**Objeto: Desabastecimiento de combustible**

Tal como señalamos anteriormente, en el cuadro de contextualización el objeto discursivo pasa a ser el desabastecimiento energético. En este cuadro se instala la idea de que YPF importó combustibles y eso “pone al descubierto” que el país atraviesa una situación crítica en política energética. Es decir, se realiza una operación de generalización, mediante la cual subyace una representación colectiva de que el país está atravesando una crisis energética y que, en parte, la causa es el incendio en la refinería; el cual -por lo que se puede ver en la nota anterior- “podría haberse evitado” con mayores controles.

**Nota 4: explicitación axiomática de argumentos****Objeto: YPF**

En la nota n° 4 podemos ver como se continúa con la idea de un desabastecimiento de combustible, instalada ya desde las notas publicadas en los días anteriores. La conclusión a la que lleva este artículo es que, a partir del incendio, la producción de YPF caerá en un 20 % y puede haber desabastecimiento. Para eso, utilizar operaciones de jerarquía, citando “fuentes de la empresa” -que no aparecen con nombres propios- y también modalizaciones de certeza: “a pesar” de que el gobierno niega la falta de combustible, “lo cierto” es que hay desabastecimiento.

Se construye un verosímil acerca del desabastecimiento y la crisis energética, que se apoya sobre estas premisas, corriendo el eje de la cuestión de las responsabilidades del siniestro y de las posibles consecuencias ambientales que pudo tener.

TABLA 3

Nota 4: “Incendio: producción de YPF caerá en un 20%”

Objeto Discursivo	Argumentos

TABLA 3

YPF	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Fuentes de la empresa semiestatal, señalaron que estiman que hasta fin de año la refinación de naftas caerá entre un 15 a un 20 % en la planta más importante del país.</li> <li>- Pese a que desde el gobierno adelantaron que no habrá faltantes de combustibles, lo cierto es que el viernes pasado, YPF compró un barco de nafta para sus estaciones de servicio, en el intento de evitar un desabastecimiento.</li> <li>- Las inundaciones no sólo detentaron un carácter histórico por las decenas de víctimas y damnificados, sino también por haber provocado uno de los incendios más importantes de YPF.</li> <li>- Ante la faltante de combustibles en estaciones, el gobierno importará naftas.</li> <li>- Como adelantó Hoy, el incidente deja al borde de una crisis energética al país, lo que podría verse reflejado en los faltantes de combustibles.</li> </ul>
-----	--

Nota 5: "YPF: al borde de la catástrofe" Tapa / página 3

Objeto Discursivo	Argumentos
YPF	<ul style="list-style-type: none"> <li>- YPF al borde de la catástrofe por falta de inversiones, ocultamiento de información y ausencia de controles</li> <li>- El gobierno quiso tapar la gravedad de la explosión, pero por más operetas que se quieran hacer, la única verdad es la realidad.</li> <li>- Concretamente existen claros indicios de que (el incendio) no fue peor de milagro.</li> <li>- La Fiscalía presentó denuncia para determinar causas y responsabilidades del siniestro.</li> <li>- El incendio fue minimizado por la empresa y no hubo información certera.</li> <li>- La ONG Nuevo Ambiente denuncia gases tóxicos y advirtieron que pidieron auditoría ambiental al OPDS y a la empresa</li> <li>- El incendio se podría haber evitado</li> <li>- Las autoridades miran para otro lado.</li> </ul>

TABLA 3

## Nota 5 - Cuadro de contexto: "Las consecuencias de quedarse con una empresa saqueada"

Objeto Discursivo	Argumentos
YPF	<ul style="list-style-type: none"> <li>- El gobierno de Cristina Fernández intentó hacer creer que la estatización parcial de YPF había sido una medida "nacional y popular"</li>   <li>- Los hechos están demostrando lo que este diario alertó desde un primer momento: la llamada nacionalización fue en realidad un gran negociado, que terminó con el Estado (que pagamos todos) haciéndose cargo de una empresa saqueada durante años por grupos privados amigos del poder político, incluido el kirchnerismo.</li>   <li>- El presente de YPF es penoso. Esto obliga a que el Estado esté gastando cifras millonarias en la importación de hidrocarburos. De ahí la necesidad de secar el mercado de dólares.</li>   <li>- La falta de inversiones es de tal magnitud que la petrolera ni siquiera cuenta con un plan de contingencia para proteger a la población de La Plata, Berisso y Ensenada, ante posibles siniestros, como el ocurrido la semana pasada.</li>   <li>- La debacle de YPF, que hace algunas décadas era un modelo a seguir en el mundo, no se debe a una condena divina. Es producto de años de saqueos y negociado, en los que mucho tuvo que ver el kirchnerismo.</li>   <li>- Todos estos manejos llevaron a que YPF se encuentren estado de coma. Y no sólo esté en riesgo el abastecimiento energético, sino también la seguridad de miles y miles de personas que viven a varios kilómetros a la redonda de la Refinería</li> </ul>

## Nota 6: Reclaman una audiencia ambiental en YPF

Objeto Discursivo	Argumentos
Audiencia ambiental	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ante el incendio producido en la Refinería YPF de La Plata, distintas ONG solicitaron -con carácter de urgencia- al Organismo Provincial de Desarrollo Sostenible (OPDS) de la Provincia que realice una "auditoría ambiental"</li>   <li>- Falta de plan de contingencia</li>   <li>- Columnas de humo</li> <li>- Presencia de gases</li>   <li>- Presencia de gases</li>   <li>- "El OPDS es el organismo que debe controlar, sancionar y exigir a estas empresas que realicen las inversiones necesarias. Es indispensable que se realice las inspecciones necesarias y se informe de forma transparente a la población lo que sucedió. Y no ocultar información como hasta ahora dado que las consecuencias sanitarias y ambientales son grandes", finalizó.</li> </ul>

Tabla 3. Yanniello, 2016

**Nota 5: explicitación axiomática de argumentos****Objeto: YPF**

La tapa del diario del día 9 de abril lleva el título “YPF al borde de la catástrofe” y tiene un montaje de imágenes en las que la refinería de YPF aparece con fuego y humo en todas sus instalaciones. La nota principal está en la página 3 de la sección política -un lugar privilegiado dentro de un diario impreso- y tiene el mismo título. También hay un cuadro de contextualización, con el mismo objeto discursivo que hace hincapié en la “penosa” realidad económica de YPF.

La idea que sobrevuela en este artículo es que el incendio se podría haber evitado y que fue minimizado por la empresa, además de que hubo falta de controles y ocultamiento de información. Para esto, se retoma la idea del silencio empresarial, ya instalado en los días anteriores y con argumentos basados en operaciones de autoridad, como la cita del titular de la Fiscalía y los testimonios de la ONG ambientalista, que alerta sobre “emisiones tóxicas” y posible contaminación.

Hay un uso de las categorías de la certeza, bajo la utilización de una frase de Juan Domingo Perón: “la única verdad es la realidad”. Esa frase podría entenderse como un giro irónico en alusión al gobierno de ese entonces, de clara identificación peronista, ya que el diario está delegando la responsabilidad del siniestro a las autoridades de la empresa estatal.

Otro argumento presente es el de la falta de información; en este caso, señalan que los funcionarios de la empresa tienen el deber de informar, en calidad de funcionarios públicos, y citan el artículo 249 del Código Penal. Siguiendo esta operación lógica; como no informa, la empresa oculta información, por lo tanto: es responsable/culpable.

Inmediatamente se plantea la cuestión de la “empresa saqueada” y mediante una operación de consecuencia se plantea que el incendio es casi resultado directo de la falta de inversiones y el “descuido” de la política energética del gobierno nacional.

Para hablar del estado de YPF se utilizan eufemismos como que la empresa está “en estado de coma”, y se dice que su presente es “penoso” y que está “en debacle”, por los años de falta de inversión y los “negociados” del gobierno kirchnerista. Se hace hincapié, además, en que “los hechos hablan por sí solos”, “los hechos demuestran que...” construyendo un verosímil que enlaza y articula los argumentos que llevan a concluir que el gobierno es el responsable del siniestro.

El último párrafo de la nota resume estas premisas: “Todos estos manejos llevaron a que YPF se encuentren estado de coma. Y no sólo esté en riesgo el abastecimiento energético, sino también la seguridad de miles y miles de personas que viven a varios kilómetros a la redonda de la Refinería”.

**Nota 5: explicitación axiomática de argumentos****Objeto: audiencia ambiental**

La nota n° 6, fue publicada el jueves 11 de abril, poco más de una semana después de la catástrofe. Aparece mucho menos destacada que las notas anteriores, en un recuadro debajo de una nota en la que cuestionan el rol del gobierno durante la inundación en La Plata, con una caricatura de la ex presidenta Cristina Fernández de Kirchner. Por primera vez desde el incendio, se hace referencia a la cuestión ambiental en el título.

La conclusión que se lee en el artículo es que el incendio contaminó y que las consecuencias ambientales y sanitarias “son graves”. Para fundamentar esta idea, se utilizan operaciones de jerarquía, ya que se cita a una ONG ambientalista. La idea que sobrevuela la nota es que la empresa “dice que no contaminó, pero sí lo hizo”. En ese sentido, se ponen en duda las versiones “oficiales” sobre lo ocurrido. Se

acusa al gobierno nacional y al Organismo Provincial de Desarrollo Sostenible de no hacer inspecciones y de ocultar información.

## CONCLUSIONES

Como primera conclusión en relación al análisis, se desprende que la cuestión socioambiental, evidentemente no fue el eje de la discusión para el diario *Hoy en la Noticia* en relación al incendio del 2 de abril de 2013, si bien hubo manifestaciones en relación a la contaminación o a la problemática de salud de los vecinos, la mayoría de las notas llevan la discusión al abastecimiento energético y a las inversiones del gobierno nacional en este tema.

En ese sentido, aparece una construcción progresiva de ciertos objetos discursivos (Giménez, 1993) mediante los cuales el medio no reduce la discusión a lo local, sino que da herramientas para cuestionar la política energética del gobierno nacional de ese momento.

Aparecen ciertas representaciones sociales sobre este tema y construcciones argumentativas que manifiestan esa posición, en relación a que fue “un error” la estatización del 51 % de las acciones de YPF, de lo desacertado que fue quedarse con una “empresa saqueada”. Se realizan varias operaciones lógicas que llevan a concluir que el incendio fue en parte responsabilidad de la empresa -a pesar de que en las primeras notas aparece la idea de una lluvia extraordinaria y el cambio climático como factores causantes del desastre- y que podría haberse evitado, si se hubiera invertido más en mejorar las condiciones en las que la refinería opera.

Para ello se analizaron las modalizaciones, las operaciones lógicas en las que aparecieron argumentos de autoridad/jerarquía y de consecuencia -naturalizando hechos como consecuencia de ciertas acciones- y modalizaciones apreciativas, de veredicción, de certeza, factitivas y deónticas.

Esto refuerza la idea de que en los medios de comunicación masivos los temas socioambientales suelen ser noticia cuando se trata de una catástrofe o desastre natural o cuando representan una “excusa” para calumniar o difamar a un partido, medio o grupo empresarial opositor. Sin embargo, lo socioambiental sigue sin reconocerse en su complejidad como una prioridad en la agenda de los medios (Yanniello, 20013).

El periodismo ambiental surge como una nueva especialización dentro de un periodismo cada vez más fragmentado y algunos medios masivos incorporaron al menos un columnista que aborda estos temas, aunque no deja de ser de manera aislada y muchas veces despolitizada. TN Ecología, los artículos de Laura Rocha en La Nación, las columnas de Gabriela Vizental en el programa que tenía Víctor Hugo Morales en Radio Continental y las publicaciones de Darío Aranda en Página 12, son algunos de esos ejemplos (Yanniello, 2013). Numerosos investigadores y periodistas atribuyen este cambio a la insistencia de los movimientos socioambientales y las ONGs ecologistas de instalar estos temas y marcan como hito fundamental de la irrupción del ambiente en la agenda mediática el conflicto internacional con Uruguay por las papeleras en el año 2006 (Merlinsky, 2013).

Hace algunos años, los medios alternativos y comunitarios comenzaron a tener secciones específicas sobre la problemática ambiental; portales, radios y canales de televisión comunitarios le dieron un lugar más protagónico acompañando la movilización social.

En ese sentido, el aporte desde la mirada comunicacional, y en particular la tradición del análisis argumentativo, permite integrar lo extra textual como elemento fundamental en el análisis de los discursos ambientales. Teniendo en cuenta que el incendio del 2 de abril fue una catástrofe que azotó a la ciudad de La Plata y que aún se buscan las causas y responsabilidades y se teme una situación similar, leer los artículos en esa clave y poder deconstruir las “opiniones encubiertas” del medio sobre este tema, puede ayudar a identificar el rol que cumplieron los medios de comunicación en dicha catástrofe socioambiental y cómo construyen su discurso en base a reforzar o minimizar ciertas ideas.

**BIBLIOGRAFÍA**

Centro Interdisciplinario Universitario para la Salud

(INUS), C. I. 2003. Riesgo para la salud sobre la población aledaña a la planta Copetro S.A. La Plata: Facultad de Ciencias Médicas de la Universidad Nacional de La Plata.

Centro de Investigaciones del Medio Ambiente (CIMA). 2007. Estudio sobre contaminación. La Plata: Facultad de Ciencias Exactas de la Universidad Nacional de La Plata.

Colectivo Tinta Verde. 2015. "El gigante petrolero del Gran La Plata: del auge desarrollista a la contaminación industrial". En: Fernando Cabrera (compilador): Polos. Injusticias ambientales e industrialización petrolera en Argentina. Buenos Aires, Ediciones del Jinete Insomne. pp. 21 a 42.

FAIRCLOUGH, Norman. 1995. "Introducción General". Critical discourse analysis. The critical study of language. Londres y Nueva York. Longman.

FONTAINE, Guillaume. 2004. "Enfoques Conceptuales y metodológicos para una sociología de los conflictos ambientales", en: Martha Cardenas M. y Manuel Rodriguez (editores), Guerra, Sociedad y Medio Ambiente. Bogotá, Foro Nacional Ambiental.

GUHA Ramachandra y MARTÍNEZ ALIER Joan. 1997. "Varieties of environmentalism. Essays North and South". Londres, Earthscan.

GIMÉNEZ, Gilberto. 1981. Poder, estado y discurso. Perspectivas sociológicas y semiológicas del discurso político-jurídico. México, UNAM, Dirección General de Publicaciones.

GIMÉNEZ, Gilberto. 1983. "La controversia ideológica en torno al VI Informe de José López Portillo. Ensayo de análisis argumentativo". Revista Discurso Cuadernos de teoría y análisis, Año 1, Número 1. pp. 24 a 72.

GONZÁLEZ, Jorge. 2006. "Teoría y análisis de la cultura de Gilberto Giménez Montiel" Comunicación, N° 4, pp. 315 a 318.

GREENPEACE. 2013. Incendio de YPF Ensenada: Al borde de una tragedia mayor. Disponible en: <http://www.greenpeace.org/argentina/Global/argentina/report/2013/contaminacion/Greenpeace%20IncendioYPFEnsenada%202013.pdf> (9 de abril de 2013)

KARAM, Tanius. 2005. "Una introducción al estudio del discurso y al análisis del discurso". Global Media Journal, Vol. 2, N° 3. México, Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey.

KRAKOWIAK, Fernando (17 de abril de 2012). "Un cambio de paradigma para recuperar YPF". Página12. Disponible en: <https://www.pagina12.com.ar/diario/elpais/1-192035-2012-04-17.html>

LEFF, Enrique. 1998. Saber Ambiental. México, Siglo XXI Editores

LEFF, Enrique. 2004. Racionalidad ambiental: la reapropiación social de la naturaleza. México, Siglo XXI Editores

MARTINEZ ALIER, Joan. 1995. De la Economía ecológica al ecologismo popular. Montevideo; Nordan Comunidad - ICARIA.

LÓPEZ MAC KENZIE, Josefina y SOLER, Martín. 2014.2A. El naufragio de La Plata. La Plata, La Pulseada.

MANCILLA IVACA, Nicole. 2015. Análisis de los discursos argumentativos de responsabilidad social empresarial de ENDESA y su práctica social, en el cotexto socio-político-económico de un conflicto socioambiental en Lago Neltume. Tesis de Maestría en Comunicación, Universidad Austral de Chile.

MERLINSKY, María Gabriela. 2007 "Conflicto ambiental, organizaciones y territorio en el Área Metropolitana de Buenos Aires". En: Andrés Solari Vicente y Anabel Cruz (compiladores): Sociedad Civil y Desarrollo Local. México, Editorial Porrúa, International Society for the Third Sector Research – Universidad Michoacana de San Nicolás Hidalgo.

MERLINSKY, María Gabriela. 2009. Atravesando el río: la construcción social y política de la cuestión ambiental en Argentina. Dos estudios de caso en torno al conflicto por las plantas de celulosa en el río Uruguay y al conflicto por el saneamiento de la cuenca Matanza-Riachuelo. Tesis doctoral, Universidad de Buenos Aires-Universidad París VIII.

ORELLANA, René. 1998. "Conflictos... ¿sociales, ambientales, socioambientales?... Conflictos y controversias en la definición de los conceptos". En Pablo Ortiz (editor), Comunidades y Conflictos Socioambientales: experiencias y desafíos en América Latina. Quito, Ediciones Abya-Yala.

SANTANDREU Alain y GUDYNAS, Eduardo. 1998. Ciudadanía en movimiento. Participación ciudadana y conflictos ambientales. Montevideo, CLAES, FESUR y Ediciones Trilce,

WALTER, Mariana. 2009. "Conflictos ambientales, socioambientales, ecológicos distributivos, de contenido ambiental... Reflexiones sobre enfoques y definiciones". Boletín de Centro de Investigación para la Paz. N°6. pp.1 a 9.

YANNIELLO, Florencia. 2013. "Mejor no hablar de ciertas cosas. El ambiente en la agenda mediática". Materia Pendiente, N° 17. pp. 4 a 7.

YPF - Nuestro ADN. (n.d.). Disponible en: <http://www.ypf.com/LaCompania/Paginas/Nuestro-ADN.aspx>

#### Artículos periodísticos

"Cristina presentó un proyecto para la 'expropiación' de las acciones de YPF" (25 de abril de 2012). Diario InfoNews. Disponible en: <http://www.infonews.com/nota/18075/cristina-presento-un-proyecto-para-la-expropiacion>

"Incendio en la destilería: una planta quedó destruida y pudo ser mucho peor". (4 de abril de 2013). Hoy en la Noticia, pp. 6.

"Ahora temen que falte combustible en la región". (5 de abril de 2013). Hoy en la Noticia, pp. 9.

"La refinería de La Plata se convirtió en una auténtica bomba de tiempo". (6 de abril de 2013). Hoy en la Noticia, pp. 5.

"Incendio: producción de YPF caerá un 20%". (8 de abril de 2013). Hoy en la Noticia, pp. 7.

"YPF: al borde de la catástrofe". (9 de abril de 2013). Hoy en la Noticia, pp. 3.

"Reclaman una audiencia ambiental en YPF". (11 de abril de 2013). Hoy en la Noticia, pp. 3.